

Merci à Benjamin pour les scans !

Thanks to Benjamin for the scans !

Transcription française / *French transcript*

Traduction anglaise / *English translation*



LOIS & CLARK

SÉRIES mania

Lois & Clark

(*Lois & Clark : the New Adventures of Superman*, 1993-1997)

Création Dan LeVine et Deborah Joy LeVine, d'après Jerry Siegel et Joe Schuster

Production : David Jacobs, Robert Butler et Deborah Joy LeVine

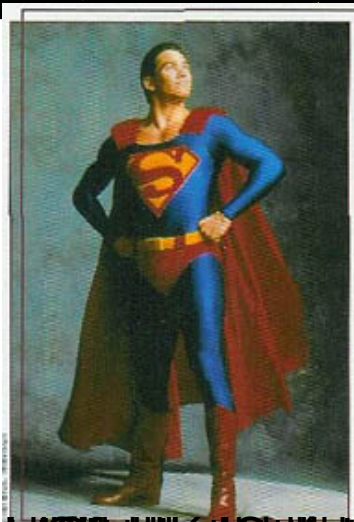
Musique : Jay Gruska

Avec Dean Cain (Clark Kent/Superman), Teri Hatcher (Lois Lane), John Shea (Lex Luthor), Lane Smith (Perry White), Michael Landes puis Justin Whalin (Jimmy Olsen), Tracy Scoggins (Catherine «Cat» Grant), K Callan (Martha Kent), Eddie Jones (Jonathan Kent).

1^{er} diff. US : 12/09/93 (ABC)

1^{er} diff. France : 9/10/95 (M6)

1993-1997





LOIS & CLARK

SÉRIES mania

Lois & Clark

(Lois & Clark :
the New Adventures of Superman,
1993-1997)

Création Dan Levine et Deborah
Joy Levine, d'après Jerry Siegel et
Joe Schuster

Production : David Jacobs, Robert
Butler et Deborah Joy Levine

Musique : Jay Gruska

Avec Dean Cain (Clark
Kent/Superman), Teri Hatcher
(Lois Lane), John Shea (Lex
Luthor), Lane Smith (Perry White),
Michael Landes puis Justin
Whalin (Jimmy Olsen), Tracy
Scoggins (Catherine «Cat» Grant),
K Callan (Martha Kent), Eddie
Jones (Jonathan Kent).

1^{re} diff. US : 12/09/93 (ABC)
1^{re} diff. France : 9/10/95 (M6)

1993 - 1997

The context

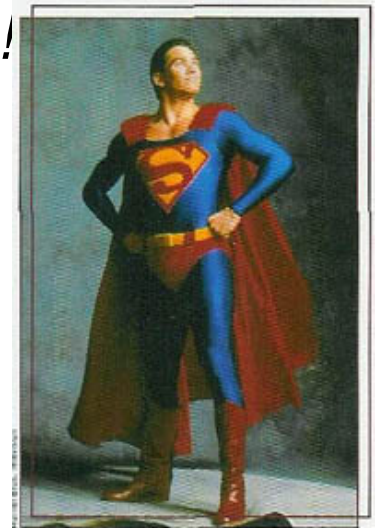
*Born and raised in Kansas (!), young reporter
Clark Kent arrives to Metropolis and proposes*

his talents to the Daily Planet, the best newspaper in the world.□ In the newsroom, Clark instantly meets his boss Perry White, the photographer Jimmy Olsen, and most of all, the beautiful star-reporter of the newspaper, Lois Lane.□ In charge of mostly big stories, including the ones concerning Superman and Lex Luthor, she sees Clark as a treat to her professional life, but she isn't entirely insensible to his charms either !

The production

In 1938, a comic strip signed by Jerry Siegel and Joe Schuster gains success and gives birth to the myth of Superman.□ Because of the nature of the strip, the caped superhero from Krypton has seduced a lot of generations of young readers. Twelve years later, the

comedian George Reeves wears the famous red and blue Superman suit for the big screen, then for television. In 1978, forty years after its creation, the screenwriter Richard Donner and the producer Ilya Salkind revive Superman with actor Christopher Reeve. The movie is acclaimed worldwide and three sequels will be shot until 1987. In 1993, the success that the comics has makes the Warners think about producing a new TV series first called : "Lois Lane's Daily Planet". The producer Deborah Joy Levine wants to give it a "Honeymoon" twist, when the hero is the woman !



The heroes

Lois Lane is the real emblematic character of the series, she is a young and brilliant reporter that simply melts to the charms of Superman, which she will finally marry on October 9th, 1996 [Translator's note : October 9th 1996 is the date the episode of their actual marriage happened]. Clark Kent is a neat young man under each angle, his ambitions are as big as his friend Lois'. Lex Luthor will also be one of Lois's lovers because, for the series, he has taken the looks of a sexy and very wealthy businessman. Perry White acts like as a friendly and paternal figure for the reporters. Finally, Jimmy Olsen is not a kid anymore because he is secretly in love with Lois.

